

POCKET AIR®

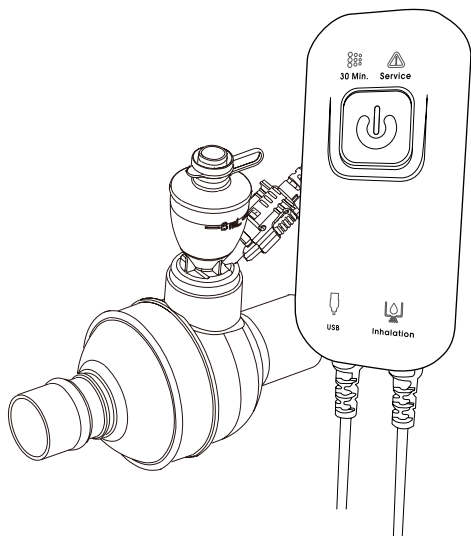
LoyalCare®

LoyalCare Nebulizer System

- English
- German

EN

DE



Instruction Manual

Model: MB05T01

CE
2797

Table of Contents

■ General Information	1
■ Intended Purpose	2
■ Important Safety Precautions	3
■ Explanation of Symbols	5
■ Package Contents	6
■ System Overview.....	7
■ Assembly & Installation.....	9
■ Functional Test.....	13
■ Lifetime	13
■ Troubleshooting	14
■ Specifications.....	16
■ Technical Data	17

General Information

Thank you for choosing the LoyalCare Nebulizer System. The device is designed to aerosolize medication for respiratory treatment.

EN

MB05T01

The active vibrating mesh technology utilizes a piezoelectric module to convert electrical energy into kinetic energy. Through a physical process, the energy is transmitted to the micro-perforated plate. When liquid comes into contact with the vibrating micro-perforated plate, aerosol particles are formed. These aerosol particles can be directly used or delivered to the patient through accessories such as masks, mouthpieces, breathing circuits, or chambers.

This device employs vibrating mesh technology to nebulize the solution, converting it into fine aerosol particles via high-frequency vibrations, making it easier for patients to inhale.

Please read this instruction carefully. The instructions for use are also available on the company website in multiple languages.

Please visit: microbasetech.com

Intended Purpose

Intended Use	The device is intended to aerosolize physician-prescribed medications (solution, suspension) for inhalation to patients on and off ventilation or other positive pressure breathing assistance in the hospital environment.
Indication for use	The device is a medical device for single-patient use that is intended to aerosolize physician-prescribed solutions or suspensions for inhalation to patients on and off ventilation or other positive pressure breathing assistance.
Contraindications	None.
Intended user	The device is intended for single patient use in hospital environment. Nebulizer is for pediatric and adult patients. The installation operator must be a licensed medical personnel.
Environment	This device is intended for use in medical facility, such as hospital, clinic and long-term care institution.
Precautions for use	Please read the warnings and cautions in this manual carefully. And notice that any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient.
Shelf life	USB Controller 2 years Nebulizer 2 years T-Piece 2 years

Important Safety Precautions



PLEASE READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE DEVICE.

In order to ensure the safety and correctness of use, please read this instruction manual carefully before using the LoyalCare Nebulizer System and follow relevant precautions to avoid harm and other risks to you and others.



WARNINGS

EN

- Only the doctor's prescription medicines approved for conventional nebulization therapy can be used. Please refer to the instructions of the drug manufacturer for the application of nebulization therapy for the medicine.
- This product is a medical device. The installation operator must be a licensed medical personnel.
- To prevent disruptions in case the product malfunctions during use, it is necessary to prepare backup replacement equipment.
- This is a single patient use device (nebulizer and T-piece) not to be used on more than one patient to prevent cross infection.
- The device is not sterilized.
- Do not use the device beyond its specified lifetime.
- Do not use in an environment where there are flammable anesthetics or mixed with air, oxygen or nitrogen oxides. Do not use in anesthesia breathing systems.
- Do not use this product to nebulize medications containing alcohol or volatile anesthetics. These drugs will burn in air with high pressure and sufficient oxygen.
- Keep all wires neat to avoid the danger of tripping and suffocation. Please pay special attention when there are children around.
- For safety reasons, always disconnect the power adapter from the socket to avoid risk of electric shock under the following circumstances:
 - if a malfunction occurs during operation
 - immediately after use
- Please use only the specified power adapter. (For different countries, please use the approved detachable plug portion)
- Do not handle the power adapter with wet hands to avoid risk of electric shock.
- Do not spill water or any liquid on the controller, adapter or USB cable to avoid risk of electric shock.
- Before cleaning of USB controller, carried out with the power source disconnected.
- Do not use a bacterial filter between the nebulizer and the patient's airway.
- In order to prevent the exhaled medicine from affecting the respirator, please follow the respirator manufacturer's recommendation to use a bacterial filter on the exhalation line of the breathing circuit.
- Condensation can accumulate and block the breathing apparatus tube. Please place the breathing tube in the correct position so that the fluid condensate can be discharged homeopathically and away from the patient.

Important Safety Precautions



CAUTIONS

- Please check all parts before use. If any part is missing, cracked or damaged, do not use it. Please contact local distributor.
- Never operate the device if any of the parts are not working properly or have been damaged.
- When using this product, it can only be used with ISO 5356-1 anesthesia and breathing equipment-cone-shaped connection elements.
- During use, regularly check that the nebulized mist is visible and the indicator light constant brightness to ensure the device is operating normally.
- The device should be upright or tilted at an angle of less than 30 degrees.
- Do not poke the mesh plate with finger, cotton swab or any sharp object.
- When removing the controller cable from the nebulizer, be sure to press both sides of the nebulizer adapter to release.
- If the device does not nebulize normally after troubleshooting, please contact local distributor.
- Do not microwave any parts.
- Do not drop the device on the floor.
- Do not add more than 6 mL of medication to the nebulizer.
- Do not start the nebulizer without filling in the medication.
- Do not clean or disinfect the nebulizer and T-piece.
- Cleaning the USB Controller
 - When it looks dirty visually, use alcohol-based disinfectant wipes or quaternary ammonium compound-based disinfectant wipes to wipe it clean.
 - Check for exposed cables, damaged connectors, or other defects and replace if visible.
 - Visually inspect for damage, if any damage is found, replace the USB controller.
- Do not pull the adapter out of the socket by the USB cable.
- Do not connect the controller to the USB adapter of non-medical equipment for power supply operation.
- Do not modify this equipment without the authorization of the manufacturer.
- Do not use it in an environment where there are magnetic resonance imaging (MRI) equipment and other equipment that can generate strong electromagnetism.
- The installation and use of the controller must comply with the electromagnetic compatibility information specified in the user manual.
- When using, do not put the controller in close proximity or stack it in other equipment. If you have to do so, you must observe whether it can operate normally in this environment.
- Portable and mobile radio frequency (RF) communication equipment can interfere with medical electrical equipment.
- When used with a ventilator or other positive pressure breathing devices, replace the nebulizer before each use. The breathing tubing must be either replaced with a new one or cleaned and disinfected.
- Follow the ventilator manufacturer's instructions to perform a leak test after inserting or removing the nebulizer.
- Do not use or store in an environment outside the specified conditions.
- Do not store the device in a place exposed to direct sunlight, extreme heat or cold, excessive dust or humidity.
- Please follow the local relative management regulations and recycling plan for the disposal or recycling of the component packaging.

Explanation of Symbols

Symbol / Meaning	
	Warning / Caution
	Class II equipment per IEC 60601-1
	Type BF equipment per IEC 60601-1
	Refer to instruction manual / booklet
	DC power source (direct current)
	Do not use if package is damaged
	Temperature limit
	Humidity limit
	Atmospheric pressure limitation
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Serial number
	Batch code
	WEEE; waste electrical and electronic equipment. Do not treat this product as household waste.
	This device complies with the requirements of the Medical Devices Regulations (2017/745).
	Authorized representative in the European Community
	Medical device

Package Contents

**CAUTION**

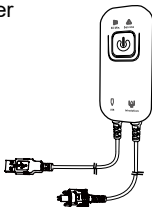
Please check all parts before use. If any part is missing, cracked or damaged, do not use it. Please contact local distributor.

Check Before Use

The following items are contained in the package.

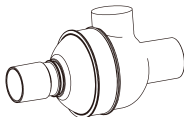
USB Controller

MB05T0100



T - Piece

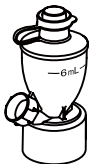
MB0700301



(Single Patient Use)

Nebulizer

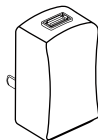
MB05T0101



(Single Patient Use)

USB Power Adapter

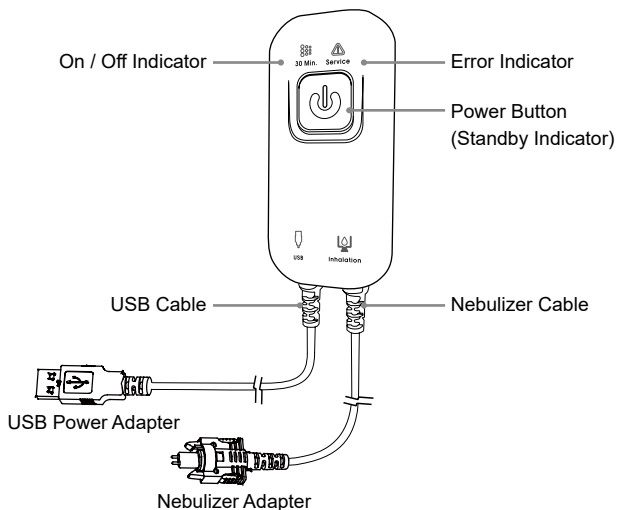
MB0700403



System Overview

【USB Controller】

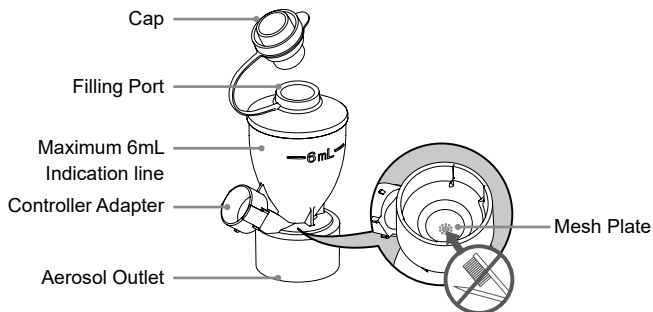
EN



Symbol	Indicator Status	Description
 Standby Indicator	Blue Light constant brightness	Connected to USB power adapter and standby
 On/Off Indicator	Green Light constant brightness	Nebulization in progress
 Error Indicator	Yellow Light constant brightness	Malfunction, please refer to troubleshooting or contact local distributor.

System Overview

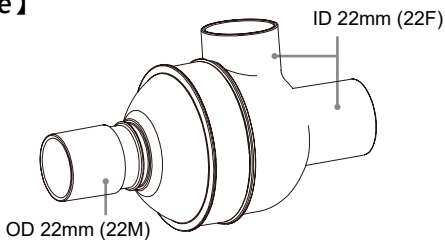
【Nebulizer】



CAUTION

Do not poke the mesh plate with finger, cotton swab or any sharp object.

【T-Piece】

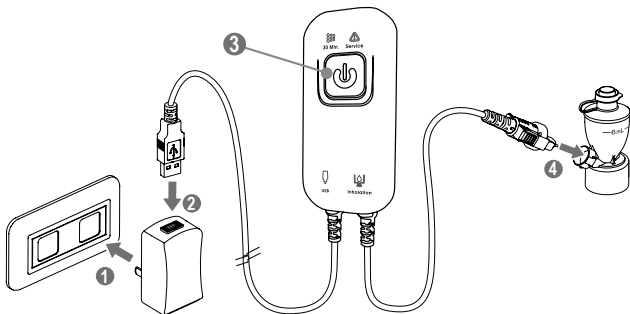


CAUTION

When using this product, it can only be used with ISO 5356-1 anesthesia and breathing equipment-cone-shaped connection elements.

Assembly & Installation

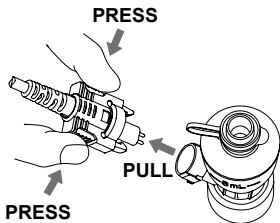
It is recommended to carry out a functional test after reassembly and before use.



EN

【Connected to controller】

- ① Connect the AC/DC adapter to the power outlet
- ② Connect the controller to the AC/DC adapter.
- ③ Check the standby indicator (blue) is illuminated.
- ④ Connect the controller to the nebulizer.



CAUTION

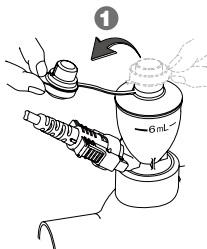


When removing the controller cable from the nebulizer, be sure to press both sides of the nebulizer adapter to release.

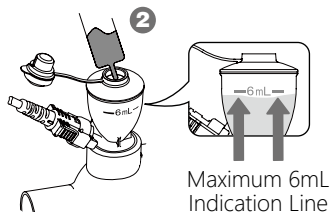
Assembly & Installation

【Adding Medication and Nebulization】

① Open the nebulizer cap.



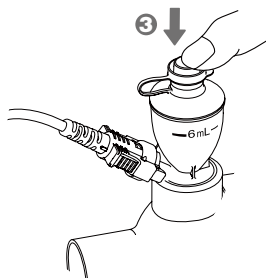
② Use a pre-filled ampoule or syringe to add medication to the nebulizer.



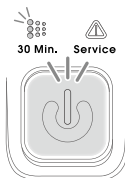
CAUTION

Do not add more than 6 mL of medication to the nebulizer.

③ Close the nebulizer cap.



④ Press the Power Button and ensure that both the Standby Indicator (blue) and the On / Off Indicator (green) are illuminated. Verify that the device is nebulizing properly.



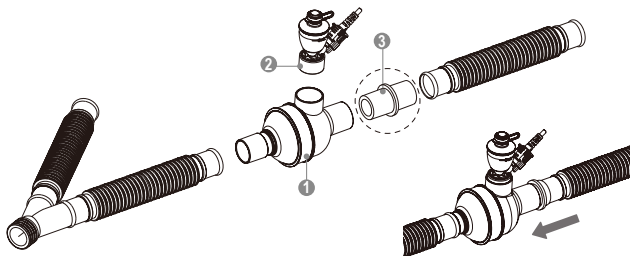
CAUTION

During use, regularly check that the nebulized mist is visible and the indicator light constant brightness to ensure the device is operating normally.

Assembly & Installation

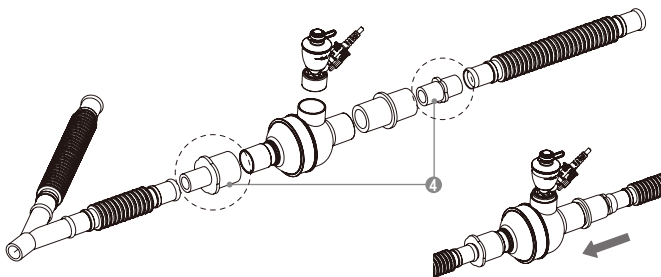
【Installation for Use with Ventilator / Humidifier】

EN



T-Pieces - Connection to a Breathing Circuit

For adult and pediatric patients, connect the ② Nebulizer with ① T-piece into the inspiratory limb of the breathing circuit before the patient Y. Use ③ adult connector to connect the T-piece.

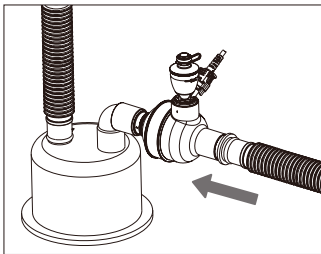
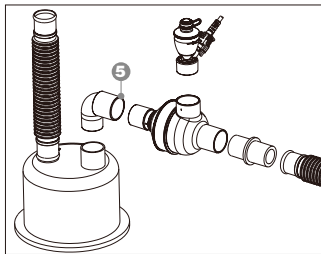


Pediatric Patients

Use ④ adult to pediatric connector to connect the T-piece.

Assembly & Installation

【Installation for Use with Ventilator / Humidifier】



Dry Side of Humidifier

Placed the nebulizer with T-piece on the dry side of the humidifier as shown. Use ⑤ 90° elbow on the dry side of the humidifier.



WARNINGS

- Condensation can accumulate and block the breathing apparatus tube. Please place the breathing tube in the correct position so that the fluid condensate can be discharged homeopathically and away from the patient.
- Do not use a bacterial filter between the nebulizer and the patient's airway.
- In order to prevent the exhaled medicine from affecting the respirator, please follow the respirator manufacturer's recommendation to use a bacterial filter on the exhalation line of the breathing circuit.



CAUTIONS

- Follow the ventilator manufacturer's instructions to perform a leak test after inserting or removing the Nebulizer.
- When using this product, it can only be used with ISO 5356-1 anesthesia and breathing equipment-cone-shaped connection elements.

Functional Test

Perform a functional test of the LoyalCare Nebulizer System prior to first use or at any time to verify proper operation. This test is to be carried out prior to inserting the nebulizer into a circuit or accessory.

1. Visual Inspection: Visually inspect each part of the system for cracks or damage and replace if any defects are visible.
2. Preparation: Pour 1–6 mL of normal saline (0.9%) into the nebulizer. Do not add more than 6 mL.
3. Power Connection: Connect the AC/DC adapter to the power outlet and the controller. Verify that the blue standby indicator illuminates.
4. Aerosol Verification: Connect the nebulizer to the controller. Press the power button and verify that the green 30 Min. indicator illuminates and aerosol is visible.
5. Error Detection: Disconnect the nebulizer from the controller. Verify that the yellow error indicator illuminates. Reconnect the nebulizer to the controller.
6. Shutdown: Turn the system off. Verify that the green indicator is off and the blue standby indicator remains on.

Lifetime

Nebulizer and T-piece: Under the specifications of the instruction manual, it can be used for up to 28 days under typical intermittent use (4 treatments per day).

USB Controller: The lifetime is two years from the beginning of the product use.

**WARNING**

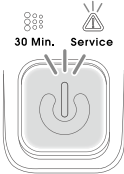
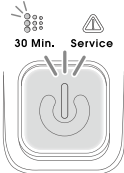
Do not use the device beyond its specified lifetime.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Action
Indicator light does not illuminate; no nebulization occurs 	The USB cable is not plugged in	- Make sure that the power adapter is properly plugged into the power outlet. - Make sure that the USB cable has been inserted into the power adapter.
	The power adapter is damaged	Replace with a new power adapter.
	The controller is damaged	Replace with a new controller.
No nebulization when the Power Button and indicator light are on 	The controller is damaged	Replace with a new controller.

Troubleshooting

EN

Problem	Possible Cause	Action
Error indicator lights up 	The controller adapter of the nebulizer is not plugged in properly	Please confirm that nebulizer adapter has been assembled correctly.
	The controller adapter of the nebulizer or nebulizer adapter, there is liquid infiltration, or foreign matter adhered	Wipe off the liquid, remove foreign objects, and reconnect.
	The power adapter is damaged	Replace with a new power adapter.
	The nebulizer is damaged	Replace with a new nebulizer.
	The controller is damaged	Replace with a new controller.
Weak nebulization 	Insufficient medication or excessive tilting of the nebulizer results in failure of nebulization	Nebulize while keeping the device tilted less than 30 degrees.
	The mesh plate are clogged	Replace with a new nebulizer.



CAUTIONS

- If the device does not nebulize normally after troubleshooting, please contact local distributor.
- Never operate the device if any of the parts are not working properly or have been damaged.
- Do not modify this equipment without the authorization of the manufacturer.

Specifications

Product	LoyalCare
Model	MB05T01
Method of operation	Active Vibrating Mesh Technology
Power supply	Power adapter: 5V DC, 1A*
Vibrating frequency	120 kHz +/- 10%
Nebulization rate	≥ 0.2 mL / min (NOTE)
Particle size	MMAD ≤ 5μm (NOTE)
Capacity of Nebulizer	Maximum 6 mL
Dimension	· USB Controller Approx. 110*52.5*24.1 mm (without cable)
	· Nebulizer Approx. 35*28*60 mm
Weight	· USB Controller Approx. 100 g
	· Nebulizer Approx. 6.5 g
Operating Condition	10 ~ 40°C, 30 ~ 85 % RH, 800 ~ 1060 hPa
Storage and delivery condition	-20 ~ 70°C, 20 ~ 75 % RH, 800 ~ 1060 hPa



*Please use only the specified power adapter. (For different countries, please use the approved detachable plug portion)

NOTE:

Measure with physiological saline under the environmental conditions of temperature 25±5°C and humidity 50±10%RH.

Technical Data

According to the Standard ISO 27427 Anaesthetic and respiratory equipment —Nebulizing systems and components, Annex C “Test methods for aerosol output and aerosol output rate”, and Annex D “Test methods for particle sizing”.

Model	MB05T01
Particle Size	MMAD: 3.687 μm (MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter)
Capacity of Nebulizer	Maximum 6 mL
Aerosol Output	0.676 mg
Aerosol Output Rate	0.094 mg / min
GSD	1.871
Percentage of fill volume emitted per minute	4.80 % / min
Noise	< 50 dB (approx. 1 meter)

- Test with Albuterol 0.1% (M/V) concentration in 0.9% sodium chloride solution.
- Performance may vary depending on the type of agent (in particular, a suspension and/ or high-viscosity solution), nebulizer used, and patient population. Please contact the manufacturer or drug supplier if you need additional information.

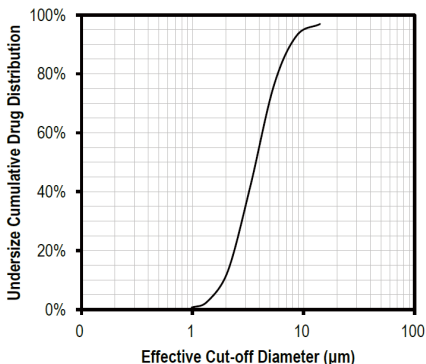


Figure1. The performance of “Representative particle size distribution” for Albuterol as per ISO 27427:2023 Annex C and Annex D under adult breathing pattern.

Technical Data

In order to regulate the requirements for EMC with the aim to prevent unsafe product situations, the EN60601-1-2 standard has been implemented. The nebulizer MB05T01 conforms to the EN60601-1-2:2007 standard for both immunity and emissions.

Nevertheless, do not use the nebulizer close to the strong electrical or electromagnetic fields. This may result in incorrect operation and create a potentially unsafe situation. Guidance and manufacturer's declaration - MB05T01.

Manufacturer's declaration-electromagnetic emissions		
The MB05T01 is intended for use in the electromagnetic environment (for home and professional healthcare) specified below.		
The customer or the user of the MB05T01 should assure that it is used in such an environment.		
Emission test	Compliance	Electromagnetic environment-guidance (for professional healthcare environment)
RF emissions CISPR 11	Group 1	The MB05T01 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations /flicker emissions IEC 61000-3-3	Compliance	The MB05T01 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.

NOTE:

This product ensures that the basic safety and performance of the equipment will not be affected when the equipment is affected by electromagnetic interference within its lifetime. If the performance of this equipment is degraded due to electromagnetic interference, please stop the equipment and eliminate the interference, then restart the equipment again to restore normal.

Technical Data

EN

Manufacturer's declaration - electromagnetic immunity

The MB05T01 is intended for use in the electromagnetic environment (for professional healthcare) specified below.

The customer or the user of the MB05T01 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance (for professional healthcare environment)
Electrostatic discharge(ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Air: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Air: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	+ 2 kV for power supply lines + 1 kV for input/output lines	+ 2kV for power supply lines Not applicable	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare environment.
Surge IEC 61000-4-5	+ 0.5 kV, + 1 kV line(s) to line(s) + 0.5 kV, + 1 kV, + 2 kV line(s) to earth	+ 0.5kV, + 1kV line(s) to line(s) Not applicable	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare environment.
Voltage Dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	Voltage dips: 0% UT; 0.5 cycle 0% UT; 1 cycle 70% UT; 25/30 cycles Voltage interruptions: 0% UT; 250/300 cycle	Voltage dips: 0% UT; 0.5 cycle 0% UT; 1 cycle 70% UT; 25 cycles Voltage interruptions: 0 % UT; 250 cycle	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare environment. If the user of the MB05T01 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the MB05T01 be powered from an uninterruptible power supply.
Power frequency(50, 60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	0 A/m 50 Hz or 60 Hz	30 A/m 50 Hz and 60 Hz	The MB05T01 power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical professional healthcare environment.

NOTE:

1. UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.
2. Use of cables and accessories not on this product list may adversely affect EMC performance.



WEEE (Directive on Wasted Electrical and Electronic Equipment)

This marking shown on the product indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this equipment for safe recycling.



MicroBase Technology Corp.

No. 756, 758 Jiadong Rd., Bade Dist., Taoyuan City, 33464, Taiwan.

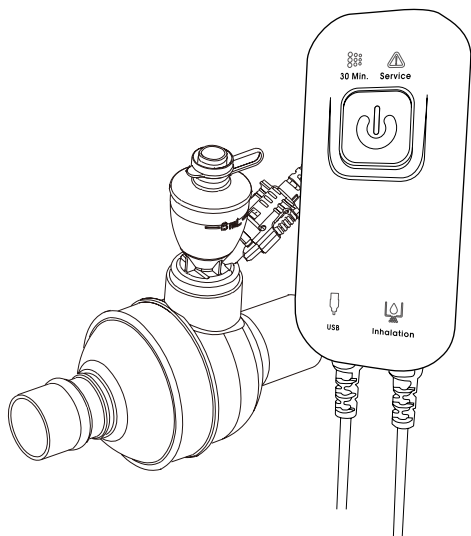
POCKET AIR®

LoyalCare®

LoyalCare Nebulizer System

• German

DE



Instruction Manual

Model: MB05T01

CE
2797

Table of Contents

■ Allgemeine Informationen	1
■ Verwendungszweck	2
■ Wichtige Sicherheitshinweise	3
■ Symbolerklärung	6
■ Lieferumfang	7
■ Systemübersicht	8
■ Montage und Installation	10
■ Funktionsprüfung	14
■ Lebensdauer	15
■ Fehlerbehebung	16
■ Spezifikationen	18
■ Technische Daten	19

Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für das LoyalCare Verneblersystem entschieden haben. Das Gerät ist zur Aerosolisierung von Medikamenten zur Behandlung von Atemwegserkrankungen vorgesehen.

DE

MB05T01

Die aktive Vibrationsmembran-Technologie nutzt ein piezoelektrisches Modul, um elektrische Energie in kinetische Energie umzuwandeln. Durch einen physikalischen Prozess wird die Energie auf die mikroperforierte Platte übertragen. Wenn die Flüssigkeit mit der vibrierenden mikroperforierten Platte in Kontakt kommt, entstehen Aerosolpartikel. Diese Aerosolpartikel können entweder direkt verwendet oder über Zubehörteile wie Masken, Mundstücke, Atemschläuche oder Inhalationskammern an den Patienten abgegeben werden.

Dieses Gerät nutzt die Vibrationsmembran-Technologie zur Vernebelung der Lösung, wobei diese durch hochfrequente Schwingungen in feine Aerosolpartikel umgewandelt wird, die vom Patienten leichter inhaliert werden können.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Die Gebrauchsanweisung ist außerdem auf der Website des Unternehmens in mehreren Sprachen verfügbar.

Bitte besuchen Sie: microbasetech.com

Verwendungszweck

Verwendungszweck	Das Gerät ist bestimmt zur Vernebelung von ärztlich verordneten Arzneimitteln (Lösungen oder Suspensionen) zur Inhalation bei Patienten mit oder ohne Beatmung bzw. anderer positiver Atemunterstützung im Krankenhausumfeld.
Anwendungsgebiete	Das Gerät ist ein Medizinprodukt zur Anwendung bei einem einzelnen Patienten. Es ist bestimmt zur Vernebelung von ärztlich verordneten Lösungen oder Suspensionen zur Inhalation bei Patienten mit oder ohne Beatmung oder anderer positiver Atemunterstützung.
Kontraindikationen	Keine bekannt.
Vorgesehener Anwender	Das Gerät ist für die Verwendung durch einen einzelnen Patienten in einer Krankenhausumgebung bestimmt. Der Vernebler ist für pädiatrische und erwachsene Patienten geeignet. Die Installation muss von autorisiertem medizinischem Fachpersonal durchgeführt werden.
Umgebung	Das Gerät ist zur Anwendung in medizinischen Einrichtungen vorgesehen, wie z. B. in Krankenhäusern, Kliniken oder Langzeitpflegeeinrichtungen.
Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch	Bitte lesen Sie die Warn- und Vorsichtshinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch. Bitte beachten Sie, dass jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden sollte.
Haltbarkeit	USB-Controller 2 Jahre Verneblers 2 Jahre T-Stücks 2 Jahre

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte Lesen Sie Vor Der Anwendung Des Geräts Die Gebrauchsanweisung Sorgfältig Durch.



Um die sichere und sachgemäße Anwendung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das LoyalCare Verneblersystem verwenden. Befolgen Sie die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen, um Gefährdungen und sonstige Risiken für sich und andere zu vermeiden.



WARNHINWEISE

- Es dürfen ausschließlich ärztlich verordnete Arzneimittel verwendet werden, die für die konventionelle Vernebelungstherapie zugelassen sind. Bitte beachten Sie für die Anwendung der Vernebelungstherapie die Anweisungen des Arzneimittelherstellers.
- Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt. Die Installation darf nur durch qualifiziertes medizinisches Fachpersonal erfolgen.
- Um Unterbrechungen im Falle einer Funktionsstörung während der Anwendung zu vermeiden, ist eine geeignete Ersatz- bzw. Backup-Ausrüstung bereitzuhalten.
- Dieses Produkt (Vernebler und T-Stück) ist für die Anwendung bei einem einzelnen Patienten bestimmt. Es darf nicht bei mehr als einem Patienten verwendet werden, um Kreuzinfektionen zu vermeiden.
- Das Produkt ist nicht steril.
- Das Gerät darf nicht über seine angegebene Lebensdauer hinaus verwendet werden.
- Nicht in Umgebungen mit brennbaren Anästhetika oder mit Luft, Sauerstoff oder Stickoxiden gemischten Gasen verwenden. Nicht in Anästhesie-Atemsystemen einsetzen.
- Dieses Produkt darf nicht zur Vernebelung von Arzneimitteln verwendet werden, die Alkohol oder flüchtige Anästhetika enthalten. Diese Stoffe können bei hohem Druck und ausreichender Sauerstoffzufuhr in Luft brennen.
- Alle Kabel ordnungsgemäß verlegen, um Stolper- und Strangulationsgefahr zu vermeiden. Besonders vorsichtig sein, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.
- Aus Sicherheitsgründen ist der Netzadapter in folgenden Fällen stets von der Steckdose zu trennen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden:
 - bei Auftreten einer Funktionsstörung während des Betriebs
 - unmittelbar nach der Anwendung
- Es darf ausschließlich der spezifizierte Netzadapter verwendet werden. (Für verschiedene Länder ist ausschließlich der zugelassene austauschbare Netzsteckeraufsatz zu verwenden.)
- Den Netzadapter nicht mit nassen Händen berühren – Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Controller, den Netzadapter oder das USB-Kabel verschütten – Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Vor der Reinigung des USB-Controllers ist die Stromversorgung zu trennen.
- Keinen Bakterienfilter zwischen dem Vernebler und den Atemwegen des Patienten verwenden.
- Um zu verhindern, dass ausgeatmete Arzneimittelreste das Beatmungsgerät beeinträchtigen, sind die Empfehlungen des Herstellers des Beatmungsgeräts zu beachten. Gegebenenfalls ist ein Bakterienfilter in der Expirationsleitung des Beatmungssystems zu verwenden.
- Kondenswasser kann sich ansammeln und den Beatmungsschlauch blockieren. Der Schlauch ist so zu positionieren, dass das Kondensat ordnungsgemäß abfließen kann und vom Patienten ferngehalten wird.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise



VORSICHTSHINWEISE

- Vor der Anwendung alle Teile überprüfen. Wenn Teile fehlen, Risse aufweisen oder beschädigt sind, das Produkt nicht verwenden. Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen Vertriebspartner.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Teile nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt sind.
- Bei der Verwendung dieses Produkts darf es ausschließlich mit kegelförmigen Verbindungselementen gemäß ISO 5356-1 für Anästhesie- und Beatmungsgeräte verwendet werden.
- Während der Anwendung ist regelmäßig zu überprüfen, ob der vernebelte Aerosolnebel sichtbar ist und die Kontrollleuchte konstant leuchtet, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Gerät sollte aufrecht stehen oder in einem Winkel von weniger als 30 Grad geneigt sein.
- Die Netzplatte darf nicht mit dem Finger, einem Wattestäbchen oder einem scharfen Gegenstand berührt oder beschädigt werden.
- Beim Entfernen des Controller-Kabels vom Vernebler ist darauf zu achten, dass beide Seiten des Vernebleradapters gedrückt werden, um die Verriegelung zu lösen.
- Wenn das Gerät nach der Fehlerbehebung nicht ordnungsgemäß vernebelt, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Vertriebspartner vor Ort.
- Keine Teile in der Mikrowelle erhitzen.
- Das Gerät nicht auf den Boden fallen lassen.
- Nicht mehr als 6 mL Arzneimittel in den Vernebler einfüllen.
- Den Vernebler nicht ohne eingefülltes Arzneimittel starten.
- Vernebler und T-Stück nicht reinigen oder desinfizieren.
- Reinigung des USB-Controllers
 - Bei sichtbarer Verschmutzung mit alkoholhaltigen Desinfektionstüchern oder mit Desinfektionstüchern auf Basis von quartären Ammoniumverbindungen reinigen.
 - Auf freiliegende Kabel, beschädigte Steckverbindungen oder andere Defekte prüfen und bei sichtbaren Schäden ersetzen.
 - Sichtprüfung auf Beschädigungen durchführen; bei festgestellten Schäden den USB-Controller ersetzen.
- Adapter nicht am USB-Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Den Controller nicht an den USB-Adapter eines nicht medizinischen Geräts zur Stromversorgung anschließen.
- Dieses Gerät nicht ohne Genehmigung des Herstellers verändern.
- Das Gerät nicht in einer Umgebung verwenden, in der sich Magnetresonanztomographie-(MRT-)Geräte oder andere Geräte befinden, die starke elektromagnetische Felder erzeugen.
- Die Installation und Verwendung des Controllers müssen den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit entsprechen.
- Das Gerät darf nicht an einem Ort gelagert werden, der direkter Sonneneinstrahlung, extremer Hitze oder Kälte sowie übermäßigem Staub oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Bei Verwendung mit einem Beatmungsgerät oder anderen Geräten zur positiven Druckbeatmung ist der Vernebler vor jeder Anwendung auszutauschen. Der Beatmungsschlauch ist entweder durch einen neuen zu ersetzen oder zu reinigen und zu desinfizieren.

Wichtige Sicherheitshinweise



VORSICHTSHINWEISE

- Den Anweisungen des Herstellers des Beatmungsgeräts folgen und nach dem Einsetzen oder Entfernen des Verneblers einen Dichtigkeitstest durchführen.
- Das Gerät darf nicht unter anderen als den angegebenen Umgebungsbedingungen verwendet oder gelagert werden.
- Der Controller darf nicht an Orten gelagert werden, die direkter Sonneneinstrahlung, extremer Hitze oder Kälte sowie übermäßiger Staub- oder Feuchtigkeitseinwirkung ausgesetzt sind. Er ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Produkt und Zubehör dürfen nicht in einer feuchten Umgebung gelagert werden. Verunreinigungen und Restfeuchtigkeit fördern das Wachstum von Mikroorganismen und erhöhen das Infektionsrisiko.
- Bei der Entsorgung oder dem Recycling der Komponentenverpackung sind die örtlich geltenden Vorschriften und Recyclingrichtlinien zu beachten.

DE

Symbolerklärung

Symbol / Bedeutung	
	Warnung / Vorsicht
	Gerät der Klasse II gemäß IEC 60601-1
	Gerät des Typs BF gemäß IEC 60601-1
	Gebrauchsanweisung / Broschüre beachten
	Gleichstromquelle
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
	Temperaturbegrenzung
	Feuchtigkeitsbegrenzung
	Luftdruckbegrenzung
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Seriennummer
	Chargencode
	WEEE – Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Dieses Produkt darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.
	Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Medizinprodukteverordnung (2017/745) CE 2797
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	Medical device

Lieferumfang



VORSICHT

Vor der Anwendung alle Teile überprüfen. Wenn Teile fehlen, Risse aufweisen oder beschädigt sind, das Produkt nicht verwenden. Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen Vertriebspartner.

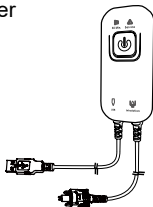
DE

Vor Gebrauch prüfen

Die folgenden Artikel sind in der Verpackung enthalten.

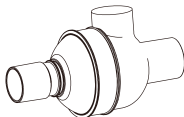
USB-Controller

MB05T0100



T - Stück

MB0700301



(Einmalgebrauch für einen Patienten)

Vernebler

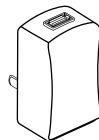
MB05T0101



(Einmalgebrauch für einen Patienten)

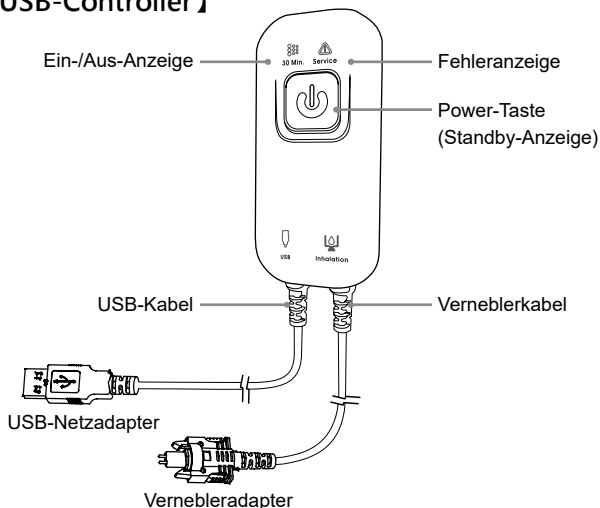
USB-Netzadapter

MB0700403



Systemübersicht

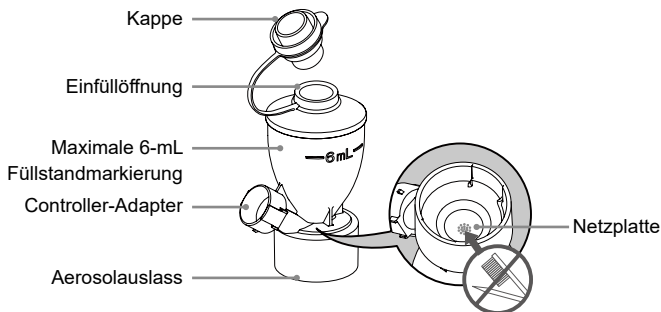
【USB-Controller】



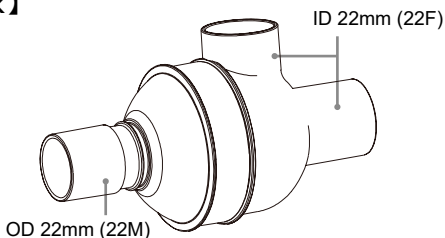
Symbol	Anzeigestatus	Beschreibung
 Standby-Anzeige	Blaues Licht leuchtet konstant	Mit dem USB-Netzadapter verbunden und im Standby-Modus
 Ein-/Aus-Anzeige	Grünes Licht leuchtet konstant	Vernebelung in Betrieb
 Fehleranzeige	Gelbes Licht leuchtet konstant	Fehlfunktion – bitte beachten Sie die Hinweise zur Fehlerbehebung oder wenden Sie sich an den zuständigen Vertriebspartner vor Ort.

Systemübersicht

【Vernebler】



【T-Stück】

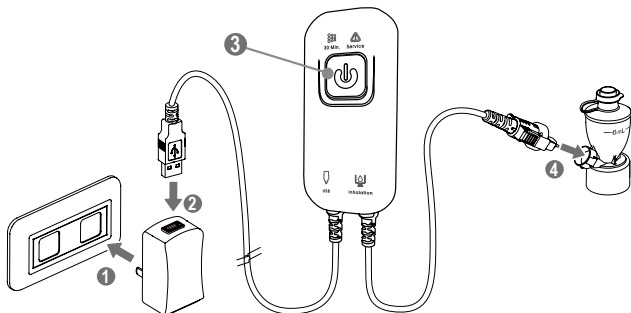


VORSICHT

Bei der Verwendung dieses Produkts darf es ausschließlich mit kegelförmigen Verbindungselementen gemäß ISO 5356-1 für Anästhesie- und Beatmungsgeräte verwendet werden.

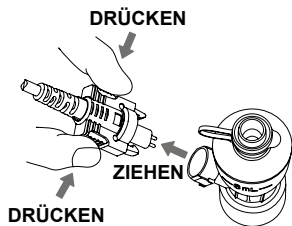
Montage und Installation

Es wird empfohlen, nach dem Zusammenbau und vor der Verwendung eine Funktionsprüfung durchzuführen.



【Mit dem Controller verbunden】

- ① Den AC/DC-Netzadapter an die Steckdose anschließen.
- ② Den Controller mit dem AC/DC-Netzadapter verbinden.
- ③ Überprüfen, ob die Standby-Anzeige (blau) leuchtet.
- ④ Den Controller mit dem Vernebler verbinden.



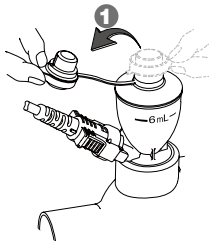
VORSICHT

Beim Entfernen des Controller-Kabels vom Vernebler ist darauf zu achten, dass beide Seiten des Vernebleradapters gedrückt werden, um die Verriegelung zu lösen.

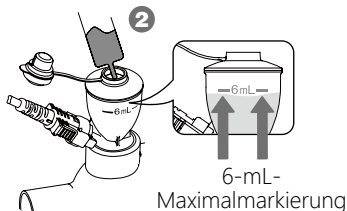
Montage und Installation

【Einfüllen des Arzneimittels und Vernebelung】

- ① Öffnen Sie die Kappe des Verneblers.



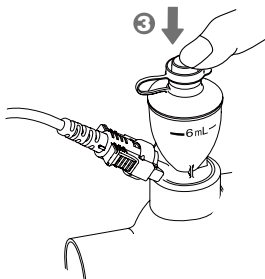
- ② Eine vorgefüllte Ampulle oder Spritze verwenden, um das Arzneimittel in den Vernebler einzufüllen.



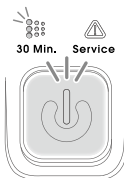
VORSICHT

Nicht mehr als 6 mL Arzneimittel in den Vernebler einfüllen.

- ③ Verneblerkappe schließen.



- ④ Power-Taste drücken und sicherstellen, dass sowohl die Standby-Anzeige (blau) als auch die Ein-/Aus-Anzeige (grün) leuchten. Überprüfen, ob das Gerät ordnungsgemäß vernebelt.

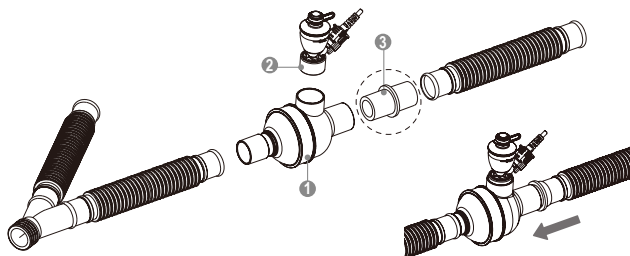


VORSICHT

Während der Anwendung ist regelmäßig zu überprüfen, ob der vernebelte Aerosolnebel sichtbar ist und die Kontrollleuchte konstant leuchtet, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

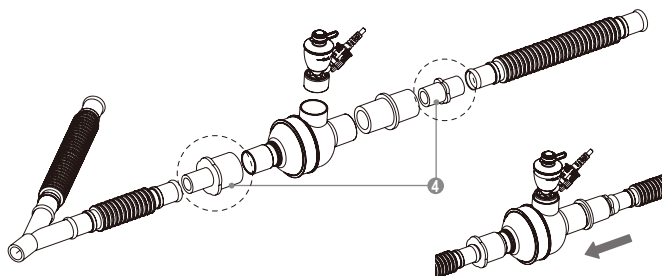
Montage und Installation

【Installation zur Verwendung mit Beatmungsgerät / Befeuchter】



T-Stücke – Anschluss an einen Beatmungskreislauf

Für erwachsene und pädiatrische Patienten den ② Vernebler mit dem ① T-Stück in den Inspirationschenkel des Beatmungskreislaufs vor dem Patienten-Y-Stück einsetzen. Zur Verbindung des T-Stücks den ③ Erwachsenenadapter verwenden.

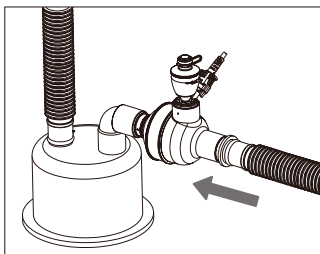
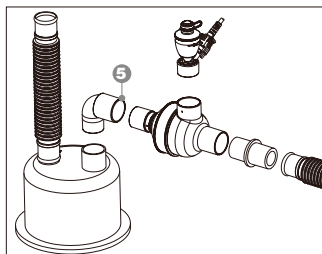


Pädiatrische Patienten

Zur Verbindung des T-Stücks den ④ Adapter für Erwachsene auf Pädiatrie verwenden.

Montage und Installation

【Installation zur Verwendung mit Beatmungsgerät / Befeuchter】



DE

Trockenseite des Befeuchters

Den Vernebler mit dem T-Stück wie dargestellt auf der Trockenseite des Befeuchters platzieren. Den ⑤ 90° -Winkel auf der Trockenseite des Befeuchters verwenden.



WARNHINWEISE

- Kondenswasser kann sich ansammeln und den Beatmungsschlauch blockieren. Der Schlauch ist so zu positionieren, dass das Kondensat ordnungsgemäß abfließen kann und vom Patienten ferngehalten wird.
- Keinen Bakterienfilter zwischen dem Vernebler und den Atemwegen des Patienten verwenden.
- Um zu verhindern, dass ausgeatmete Arzneimittelreste das Beatmungsgerät beeinträchtigen, sind die Empfehlungen des Herstellers des Beatmungsgeräts zu beachten. Gegebenenfalls ist ein Bakterienfilter in der Expirationsleitung des Beatmungssystems zu verwenden.



VORSICHTSHINWEISE

- Den Anweisungen des Herstellers des Beatmungsgeräts folgen und nach dem Einsetzen oder Entfernen des Verneblers einen Dichtigkeitstest durchführen.
- Bei der Verwendung dieses Produkts darf es ausschließlich mit kegelförmigen Verbindungselementen gemäß ISO 5356-1 für Anästhesie- und Beatmungsgeräte verwendet werden.

Funktionsprüfung

Vor der ersten Inbetriebnahme oder jederzeit zur Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion ist eine Funktionsprüfung des LoyalCare Verneblersystems durchzuführen. Diese Prüfung ist vor dem Einsetzen des Verneblers in einen Kreislauf oder ein Zubehörteil durchzuführen.

1. Sichtprüfung: Alle Teile des Systems auf Risse oder Beschädigungen prüfen und bei sichtbaren Mängeln ersetzen.
2. Vorbereitung: 1–6 ml physiologische Kochsalzlösung (0.9 %) in den Vernebler einfüllen. Nicht mehr als 6 ml einfüllen.
3. Stromanschluss: Den AC/DC-Netzadapter an die Steckdose und an den Controller anschließen. Überprüfen, ob die blaue Standby-Anzeige leuchtet.
4. Aerosolüberprüfung: Den Vernebler an den Controller anschließen. Die Power-Taste drücken und überprüfen, ob die grüne 30-Min.-Anzeige leuchtet und Aerosol sichtbar ist.
5. Fehlererkennung: Den Vernebler vom Controller trennen. Überprüfen, ob die gelbe Fehleranzeige leuchtet. Den Vernebler wieder an den Controller anschließen.
6. Abschalten: Das System ausschalten. Überprüfen, ob die grüne Anzeige erloschen ist und die blaue Standby-Anzeige weiterhin leuchtet.

Lebensdauer

Vernebler und T-Stück: Gemäß den Angaben in der Gebrauchsanweisung können sie bei typischer intermittierender Anwendung (4 Behandlungen pro Tag) bis zu 28 Tage lang verwendet werden.

USB-Controller: Die Lebensdauer beträgt zwei Jahre ab Beginn der Produktnutzung.

DE



WARNUNG

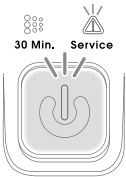
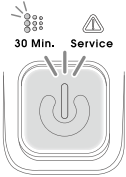
Das Gerät darf nicht über seine angegebene Lebensdauer hinaus verwendet werden.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Anzeige leuchtet nicht; keine Vernebelung   30 Min. Service 	Das USB-Kabel ist nicht angeschlossen	-Sicherstellen, dass der Netzadapter ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist. -Sicherstellen, dass das USB-Kabel in den Netzadapter eingesteckt ist.
	Der Netzadapter ist beschädigt	Durch einen neuen Netzadapter ersetzen.
	Der Controller ist beschädigt	Durch einen neuen Controller ersetzen.
Keine Vernebelung, obwohl die Power-Taste gedrückt ist und die Anzeige leuchtet   30 Min. Service 	Der Controller ist beschädigt	Fehleranzeige leuchtet.

Fehlerbehebung

DE

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Fehleranzeige leuchtet 	Der Vernebleradapter ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen	Sicherstellen, dass der Vernebleradapter korrekt montiert ist.
	Am Controller-Adapter des Verneblers oder am Vernebleradapter ist Flüssigkeit eingedrungen oder es haften Fremdkörper an	Flüssigkeit abwischen, Fremdkörper entfernen und erneut anschließen.
	Der Netzadapter ist beschädigt	Durch einen neuen Netzadapter ersetzen.
	Der Vernebler ist beschädigt	Durch einen neuen Vernebler ersetzen.
	Der Controller ist beschädigt	Durch einen neuen Controller ersetzen.
Schwache Vernebelung 	Zu geringe Arzneimittelmenge oder zu starke Neigung des Verneblers führt zu keiner Vernebelung	Bei einem Neigungswinkel von weniger als 30° vernebeln.
	Die Netzplatte ist verstopft	Durch einen neuen Vernebler ersetzen.



VORSICHTSHINWEISE

- Wenn das Gerät nach der Fehlerbehebung nicht ordnungsgemäß vernebelt, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Vertriebspartner vor Ort.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Teile nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät nicht ohne Genehmigung des Herstellers verändern.

Spezifikationen

Produkt	LoyalCare
Modell	MB05T01
Betriebsweise	Aktive Schwingmembran-Technologie
Stromversorgung	Netzadapter: 5V DC, 1A*
Schwingungsfrequenz	120 kHz +/- 10%
Verneblungsrate	≥ 0.2 mL / min (HINWEIS)
Partikelgröße	MMAD ≤ 5µm (HINWEIS)
Fassungsvermögen des Verneblers	Ca. 6 mL
Abmessungen	· USB-Controller ca. 110*52.5*24.1 mm (ohne Kabel)
	· Vernebler ca. 35*28*60 mm
Gewicht	· USB Controller Approx. 100 g
	· Nebulizer Approx. 6.5 g
Betriebsbedingungen	10 ~ 40°C, 30 ~ 85 % RH, 800 ~ 1060 hPa
Lager- und Transportbedingungen	-20 ~ 70°C, 20 ~ 75 % RH, 800 ~ 1060 hPa



*Es darf ausschließlich der spezifizierte Netzadapter verwendet werden.
Für verschiedene Länder ist ausschließlich der zugelassene austauschbare Netzsteckeraufsatz zu verwenden.

HINWEIS:

Gemessen mit physiologischer Kochsalzlösung unter Umgebungsbedingungen von 25±5°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50±10%.

Technische Daten

Gemäß der Norm ISO 27427 „Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Vernebelungssysteme und -komponenten“, Anhang C „Prüfverfahren für Aerosolausstoß und Aerosolausstoßrate“ sowie Anhang D „Prüfverfahren zur Bestimmung der Partikelgröße“.

Modell	MB05T01
Partikelgröße	MMAD: 3.687 µm (MMAD = massenbezogener medianer aerodynamischer Durchmesser)
Fassungsvermögen des Verneblers	Maximal 6 mL
Aerosolabgabe	0.676 mg
Aerosolabgaberate	0.094 mg / min
GSD	1.871
Prozentsatz des pro Minute abgegebenen Füllvolumens	4.80 % / min
Geräuschpegel	< 50 dB (ca. 1 m Abstand)

- Getestet mit Albuterol 0.1 % (m/v) Konzentration in 0.9 % Natriumchloridlösung.
- Die Leistung kann je nach Art des Wirkstoffs (insbesondere bei Suspensionen und/oder hochviskosen Lösungen), dem verwendeten Vernebler und der Patientenpopulation variieren. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder den Arzneimittellieferanten, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

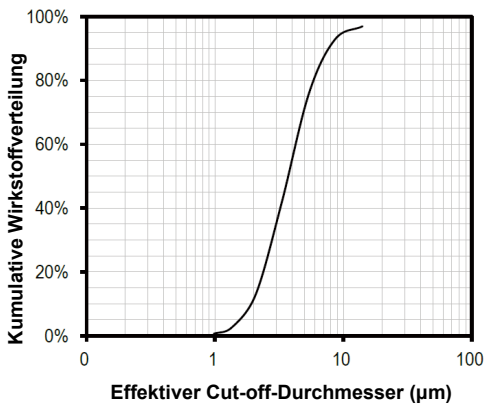


Abbildung 1. Leistung der „repräsentativen Partikelgrößenverteilung“ für Albuterol gemäß ISO 27427:2023, Anhang C und Anhang D, unter einem Atemmuster für Erwachsene.

Technische Daten

Zur Regelung der Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) mit dem Ziel, unsichere Produktsituationen zu vermeiden, wurde die Norm EN 60601-1-2 implementiert. Der Vernebler MB05T01 entspricht der Norm EN 60601-1-2:2007 sowohl hinsichtlich der Störfestigkeit als auch der Emissionen.

Dennoch darf der Vernebler nicht in der Nähe starker elektrischer oder elektromagnetischer Felder verwendet werden. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen und eine potenziell unsichere Situation verursachen.

Leitlinien und Herstellererklärung – MB05T01

Herstellererklärung – elektromagnetische Emissionen		
Das MB05T01 ist für den Einsatz in der nachfolgend beschriebenen elektromagnetischen Umgebung (für häusliche und professionelle Gesundheitsumgebungen) vorgesehen.		
Der Kunde oder Anwender des MB05T01 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
Aussendungs-Prüfung	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien (für professionelle Gesundheitsumgebungen)
HF-Aussendungen nach CISPR 11	Gruppe 1	Das MB05T01 verwendet HF-Energie ausschließlich für seine innere Funktion. Daher sind seine HF-Aussendungen sehr gering, und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.
HF-Aussendungen nach CISPR 11	Klasse B	Das MB05T01 ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich Wohnbereichen und solchen Einrichtungen, die unmittelbar an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Wohngebäude versorgt.
Oberschwingungsaussendungen nach IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen / Flicker nach IEC 61000-3-3	Übereinstimmung	

HINWEIS:

Dieses Produkt stellt sicher, dass die grundlegende Sicherheit und Leistung des Geräts während seiner gesamten Lebensdauer nicht beeinträchtigt werden, wenn es elektromagnetischen Störungen ausgesetzt ist.

Technische Daten

Herstellereklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Das MB05T01 ist für den Einsatz in der nachfolgend beschriebenen elektromagnetischen Umgebung (für häusliche und professionelle Gesundheitsumgebungen) vorgesehen.

Der Kunde oder Anwender des MB05T01 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien (für professionelle Gesundheitsumgebungen)
Entladung statischer Elektrizität (ESD) nach IEC 61000-4-2	Kontaktentladung: ± 8 kV Luftentladung: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Kontaktentladung: ± 8 kV Luftentladung: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material bedeckt ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/ Burst nach IEC 61000-4-4	+ 2 kV für Stromversorgungsleitungen + 1 kV für Ein-/Ausgangsleitungen	+ 2 kV für Stromversorgungsleitungen – Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannungen (Surges) nach IEC 61000-4-5	+ 0.5 kV, + 1 kV Leiter-zu-Leiter + 0.5 kV, + 1 kV, + 2 kV Leiter-zu-Erde	+ 0.5 kV, + 1 kV Leiter-zu-Leiter Nicht anwendbar	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, Unterbrechungen und Schwankungen nach IEC 61000-4-11	Spannungseinbrüche: 0% UT; 0.5 Zyklen 0% UT; 1 Zyklus 70% UT; 25/30 Zyklen Spannungsunterbrechungen: 0% UT; 250/300 Zyklen	Spannungseinbrüche: 0% UT; 0.5 Zyklus 0% UT; 1 Zyklus 70% UT; 25 Zyklen Spannungsunterbrechungen: 0% UT; 250 Zyklen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Anwender des MB05009 einen fortgesetzten Betrieb auch bei Unterbrechungen der Energieversorgung fordert, wird empfohlen, das MB05009 über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder eine Batterie zu speisen.
Magnetfeld bei der Versorgungsfrequenz (50/60 Hz) nach IEC 61000-4-8	0 A/m 50 Hz oder 60 Hz	30 A/m 50 Hz und 60 Hz	The MB05009 power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment. / Magnetfelder bei der Netzfrequenz sollten den für eine typische Geschäfts- oder Krankenhausumgebung charakteristischen Werten entsprechen.

Technische Daten

HINWEIS:

1. UT ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung der Prüfpegel.
2. Die Verwendung von Kabeln und Zubehör, die nicht in dieser Produktliste aufgeführt sind, kann die EMV-Leistung beeinträchtigen.



WEEE (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Gerät bitte von anderen Abfallarten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten sich entweder an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde, um zu erfahren, wo und wie sie dieses Gerät für ein umweltfreundliches Recycling abgeben können.



MicroBase Technology Corp.

No. 756, 758 Jiadong Rd., Bade Dist., Taoyuan City, 33464, Taiwan.